

# EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

## Regulation (EU) 2016/425, MODULE B

### 0598/PPE/21/2952 Issue 1

**Product** Protective clothing against heat and flame, thermal effects of electric arc, and for use in welding and allied processes

**Model** 259-0 FR Trousers, 259-1 Trousers, 539-0 FR Jacket women, 639-0 FR Trousers women, 759-0 FR Jacket

**Trademark** Björnkläder

**Certificate Holder / Manufacturer** Swedol AB  
Box 631, 135 26 Tyresö, Sweden

Products comply with the applicable essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 and standard(s) mentioned below

**Standard(s)** EN ISO 13688:2013, EN ISO 11612:2015, EN 61482-2:2020 and EN ISO 11611:2015

**Other Information** EN ISO 11612: A1+A2 B1 C1 D3 E3 F1  
EN 61482-2: APC 1 (4 kA)  
EN ISO 11611: A1+A2 class 1

This certificate shall be used in conjunction with conformity assessment procedure module C2 or D.

**Validity** This certificate is valid until 2026-12-16.

**Date of issue** 2021-12-16

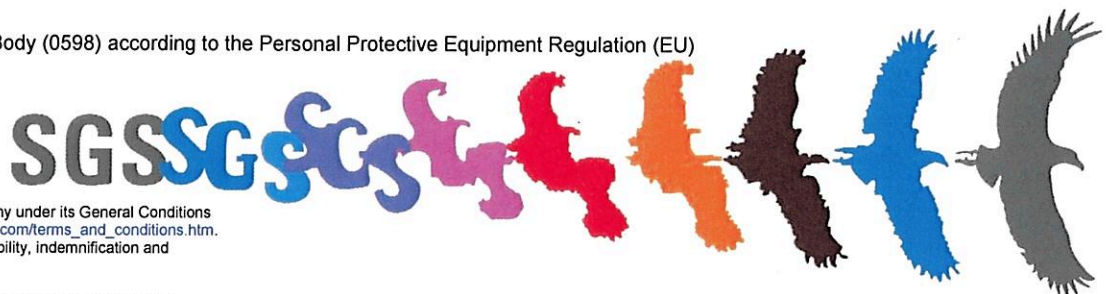
**SGS Fimko Ltd**

**Signature**



Minna Torenius  
Specialist

SGS Fimko Ltd is a Notified Body (0598) according to the Personal Protective Equipment Regulation (EU)



Page 1 of 2

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

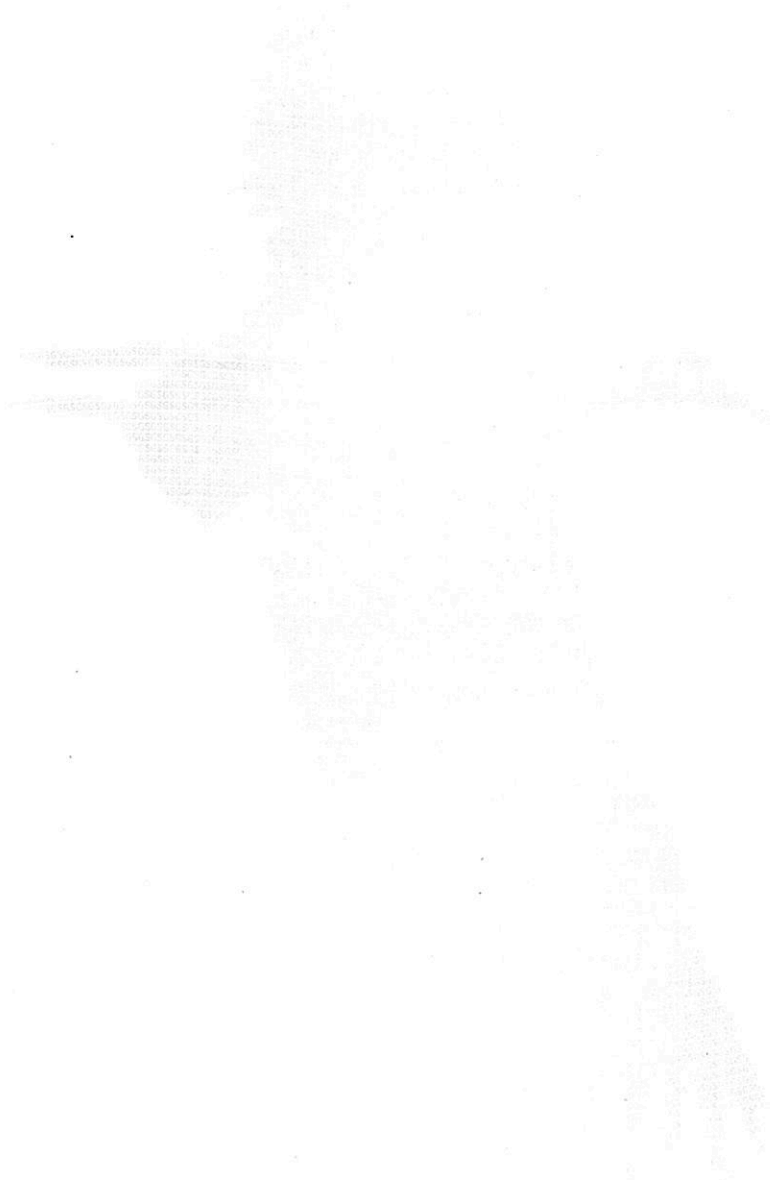
**SGS Fimko Ltd**

Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland  
t. +358 9 696 361 [www.sgs.fi](http://www.sgs.fi)

Business ID 0978538-5

Member of the SGS Group (SGS SA)

**Additional information** The full details of the assessment are given in Certification report no. 0598/PPE/21/2952/R



[SE] EU-Försäkran om överensstämmelse [EN] EU Declaration of Conformity [FI] EU-Vaatumustenmukaisuusvakuutus [CZ] EU prohlášení o shodě [DE] EU-Konformitätserklärung [GR] Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ [ES] Declaración de conformidad de la UE [FR] Déclaration de conformité de l'UE [IS] ESB-samræmisfirlýsing [IT] Dichiarazione di conformità UE [LT] ES atitikties deklaracija [HU] EK megfelelőségi nyilatkozat [PL] Deklaracja zgodności UE [RU] Декларация соответствия требованиям ЕС [RO] Declarație de conformitate UE [SK] EÚ vyhlásenie o zhode

[SE] Med hänvisning till personlig skyddsutrustning [EN] With reference to personal protective equipment [FI] Henkilökohtaisten suojarusteiden osalta [CZ] S odkazem na osobní ochranné prostředky [DE] In Bezug auf persönliche Schutzausrüstung [GR] Αναφορικά με τα μέσα ατομικής προστασίας [ES] Con referencia a los equipos de protección individual [FR] Équipements de protection individuelle [IS] Með tilliti til persónuhlífa [IT] In riferimento ai dispositivi di protezione individuale [LT] Taikoma asmeninėms apsaugos priemonėms [HU] Hivatkozással egyéni védőfelszerelésre [PL] Dotyczy środków ochrony indywidualnej [RU] В отношении средств индивидуальной защиты [RO] Referitor la echipamentul individual de protecție [SK] S odkazom na osobné ochranné prostriedky

259-0, FR Trousers

259-1, FR Trousers

539-0, FR Jacket, women

639-0, FR Trousers, women

759-0, FR Jacket

[SE] Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under vårt eget ansvar som tillverkare [EN] This declaration of conformity is issued under our sole responsibility as the manufacturer [FI] Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla [CZ] Toto prohlášení o shodě je vydáno na naši výhradní odpovědnost jakožto výrobce [DE] Diese Konformitätserklärung wird unter unserer alleinigen Verantwortung als Hersteller ausgestellt [GR] Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική μας ευθύνη ως κατασκευαστής [ES] Esta declaración de conformidad se emite bajo nuestra exclusiva responsabilidad como fabricante [FR] La présente déclaration de conformité est émise sous notre seule responsabilité de fabricant [IS] Þessi samræmisfirlýsing er alfarið á okkar ábyrgð sem framleiðanda [IT] La presente dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la nostra esclusiva responsabilità in qualità di produttore [LT] Ši atitikties deklaracija išduota tik mūsų, kaip gamintojo, atsakomybe [HU] Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége alatt lett kiadva [PL] Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na naszą wyłączną odpowiedzialność jako producenta [RU] Настоящая декларация соответствия выдана под нашу единоличную ответственность как производителя [RO] Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea noastră exclusivă în calitate de producător [SK] Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na našu výhradnú zodpovednosť ako výrobcu

Swedol AB

Box 631

135 26 Tyresö

Sweden

[SE] Den personliga skyddsutrustningen överensstämmer med den harmoniserade unionslagstiftningen **Förordning (EU) 2016/425** och uppfyller tillämpliga grundläggande hälso- och säkerhetskrav i Bilaga II. [EN] The personal protective equipment is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation **Regulation (EU) 2016/425** and fulfills the applicable essential health and safety requirements set out in Annex II. [FI] Henkilönsuojaimet ovat asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön **asetuksen (EU) 2016/425** mukaisia ja täyttävät liitteessä II esitetyt sovellettavat olennaiset terveysterveys- ja turvallisuusvaatimukset. [CZ] Osobní ochranné prostředky jsou v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie, **nařízením (EU) 2016/425**, a splňují příslušné základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost stanovené v příloze II. [DE] Die persönliche Schutzausrüstung entspricht den einschlägigen harmonisierten Rechtsvorschriften der Union, **Verordnung (EU) 2016/425**, und erfüllt die anwendbaren grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen gemäß Anhang II. [GR] Τα μέσα ατομικής προστασίας συμμορφώνονται με τη σχετική

**ALLIGO**

Box 631, 135 26 Tyresö · Vindkraftsvägen 2, 135 70 Tyresö · Telefon +46 (0) 8 – 727 27 20

νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης **Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425** και ανταποκρίνονται στις σχετικές ουσιαστικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας του Παραρτήματος II. **[ES]** Los equipos de protección individual son de conformidad con la legislación armonizada pertinente de la Unión, **Reglamento (UE) 2016/425**, y cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad aplicables establecidos en el Anexo II. **[FR]** L'équipement de protection individuelle est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union pertinente **Règlement (UE) 2016/425** et satisfait aux exigences essentielles en matière de santé et de sécurité applicables énoncées à l'Annexe II. **[IS]** Persónuhlífarnar eru í samræmi við viðeigandi ákvæði samræmingarlöggjafar ESB í **reglugerð (ESB) 2016/425** og uppfylla viðeigandi grunnkröfur um heilsuvernd og öryggi sem settar eru fram í II. viðauka. **[IT]** Il dispositivo di protezione individuale è conforme alla normativa di armonizzazione dell'Unione pertinente, **Regolamento (UE) 2016/425** e rispetta i requisiti essenziali applicabili in materia di salute e sicurezza delineati nell'Allegato II. **[LT]** Asmeninės apsaugos priemonės atitinka atitinkamą derinamųjų Sąjungos teisės aktų **Reglamentą (ES) 2016/425** ir atitinka II priede nustatytus taikytinus esminius sveikatos apsaugos ir saugos reikalavimus. **[HU]** Az egyéni védőfelszerelés megfelel az Unió vonatkozó harmonizációs jogszabályának, a **2016/425/EK rendeletnek**, és teljesíti a II. mellékletben lefektetett érvényes alapvető munkavédelmi követelményeket. **[PL]** Środki ochrony indywidualnej są zgodne z odpowiednim unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym, tj. **Rozporządzeniem (UE) 2016/425**, i spełniają zasadnicze wymagania dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa określone w Załączniku II, które mają do nich zastosowanie. **[RU]** Средства индивидуальной защиты отвечают требованиям соответствующего Соглашения о гармонизации законодательства — **Регламента (EU) 2016/425** — и удовлетворяют основным требованиям по охране труда и технике безопасности, изложенным в Приложении II. **[RO]** Echipamentul individual de protecție este în conformitate cu legislația de armonizare relevantă a Uniunii **Regulamentul (UE) 2016/425** și îndeplinește cerințele esențiale aplicabile în materie de sănătate și siguranță prevăzute în Anexa II. **[SK]** Osobné ochranné prostriedky sú v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie – **nariadením (EÚ) 2016/425** a spĺňajú príslušné základné požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosť stanovené v prílohe II.

**[SE]** Följande relevanta harmoniserade standarder, eller andra tekniska specifikationer, har tillämpats **[EN]** Following relevant harmonised standards, or other technical specifications, have been applied **[FI]** Seuraavia asiaa koskevia yhdenmukaistettuja standardeja tai muita teknisiä eritelmiä on sovellettu **[CZ]** Byly použity příslušné harmonizované normy nebo jiné technické specifikace. **[DE]** Die folgenden einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstige technische Spezifikationen wurden angewandt **[GR]** Έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα ή άλλες τεχνικές προδιαγραφές **[ES]** Se han aplicado las siguientes normas armonizadas pertinentes u otras especificaciones técnicas **[FR]** Les normes harmonisées pertinentes, ou autres spécifications techniques, ont été appliquées **[IS]** Höfð er hliðsjón af eftirfarandi viðeigandi samhæfðum stöðlum, eða öðrum tækniforskriftum **[IT]** Sono state applicate le seguenti norme armonizzate pertinenti, o altre specifiche tecniche, **[LT]** Buvo taikomi toliau nurodyti atitinkami darnieji standartai ar kitos techninės specifikacijos **[HU]** A következő vonatkozó harmonizált szabványok vagy egyéb műszaki előírások lettek alkalmazva **[PL]** Zostały zastosowane następujące normy zharmonizowane lub inne specyfikacje techniczne **[RU]** Применяется согласно соответствующим гармонизированным стандартам или иным техническим условиям **[RO]** Au fost aplicate următoarele standarde armonizate sau alte specificații tehnice relevante **[SK]** Aplikovali sa nasledujúce relevantné harmonizované normy alebo iné technické špecifikácie

**EN ISO 13688:2013, EN ISO 11612:2015, EN 61482-2:2020 and EN ISO 11611:2015**

**[SE]** Det anmälda organet SGS Fimko Ltd (No 0598) har utfört EU-typkontroll (Modul B) och utfärdat EU-typintyg **[EN]** The notified body SGS Fimko Ltd (No 0598) performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate **[FI]** Ilmoitettu laitos SGS Fimko Ltd (No 0598) suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen **[CZ]** Oznámený subjekt SGS Fimko Ltd (No 0598) provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát o EU přezkoušení typu **[DE]** Die benannte Stelle SGS Fimko Ltd (No 0598) hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt **[GR]** Ο κοινοποιημένος οργανισμός SGS Fimko Ltd (No 0598) διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (Ενότητα Β) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ **[ES]** El organismo notificado SGS Fimko Ltd (No 0598) realizó el examen de tipo de la UE (Módulo B) y emitió el correspondiente certificado examen de tipo de la UE **[FR]** L'organisme notifié SGS Fimko Ltd (No 0598) a effectué l'examen type de l'UE (module B) et a délivré le certificat d'examen type de l'UE **[IS]** Tilkynnta stofan SGS Fimko Ltd (No 0598) framkvæmdi ESB-gerðarprófunina (aðferðareining B) og gaf út ESB-vottorðið um gerðarprófun **[IT]** L'organismo notificato SGS Fimko Ltd (No

0598) ha effettuato l'esame UE del tipo (Modulo B) e ha emesso il certificato dell'esame UE del tipo [LT] Notifikuotoji įstaiga SGS Fimko Ltd (No 0598) atliko ES tipo tyrimą (B modulį) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą [HU] A bejelentett szerv SGS Fimko Ltd (No 0598) elvégezte az uniós típusvizsgálatot (B modul), és kiadta az uniós típusvizsgálati tanúsítványt [PL] Jednostka notyfikowana SGS Fimko Ltd (No 0598) przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE [RU] Уполномоченный орган SGS Fimko Ltd (No 0598) выполнил типовое освидетельствование ЕС (модуль B) и выдал сертификат типового освидетельствования ЕС [RO] Organismul notificat SGS Fimko Ltd (No 0598) a efectuat examinarea tip UE (Modul B) și a emis certificatul de examinare tip UE [SK] Notifikovaný orgán SGS Fimko Ltd (No 0598) vykonal EÚ skúšku typu (modul B) a vydal certifikát EÚ skúšky typu

#### 0598/PPE/21/2952 Issue 1

[SE] Den personliga skyddsutrustningen omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse baserad på intern tillverkningskontroll plus övervakade produktkontroller med slumpvisa intervall (Modul C2) under övervakning av det anmälda organet SGS Fimko Ltd (No 0598). [EN] The personal protective equipment is subject to the conformity assessment procedure based on internal production control plus supervised product checks at random intervals (Module C2) under surveillance of the notified body SGS Fimko Ltd (No 0598). [FI] Henkilönsuojaimiin sovelletaan vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä, joka perustuu sisäiseen tuotannonvalvontaan ja satunnaisin väliajoin tehtäviin valvottuihin tuotetarkastuksiin (moduuli C2) ilmoitetun laitoksen SGS Fimko Ltd (No 0598) valvonnassa. [CZ] Osobní ochranné prostředky podléhají postupu posuzování shody založenému na interním řízení výroby a kontrolách výrobku pod dohledem oznámeného subjektu SGS Fimko Ltd (No 0598) v náhodně zvolených intervalech (modul C2). [DE] Die persönliche Schutzausrüstung unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren auf Grundlage einer internen Fertigungskontrolle und überwachten Produktprüfungen in unregelmäßigen Abständen (Modul C2) unter Aufsicht der benannten Stelle SGS Fimko Ltd (No 0598). [GR] Τα μέσα ατομικής προστασίας υποβάλλονται στη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης με βάση τον εσωτερικό έλεγχο της παραγωγής καθώς και ελέγχους του προϊόντος υπό εποπτεία σε τυχαία χρονικά διαστήματα (Ενότητα C2) υπό την παρακολούθηση του κοινοποιημένου οργανισμού SGS Fimko Ltd (No 0598). [ES] Los equipos de protección individual están sujetos al procedimiento de evaluación de conformidad basado en el control de la producción interno más los controles del producto supervisados a intervalos aleatorios (Módulo C2) bajo la vigilancia del organismo notificado SGS Fimko Ltd (No 0598). [FR] L'équipement de protection individuelle est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité basée sur le contrôle interne de la production et sur des vérifications supervisées du produit à des intervalles aléatoires (module C2) sous la surveillance de l'organisme notifié SGS Fimko Ltd (No 0598). [IS] Persónuhlíffarnar falla undir samræmismatsaðferðina sem byggð er á innra framleiðslueftirliti ásamt vöruathugunum undir eftirliti með óreglulegu millibili (aðferðareining C2) undir eftirliti tilkynntu stofunnar SGS Fimko Ltd (No 0598). [IT] Il dispositivo di protezione individuale è stato sottoposto alla procedura di valutazione della conformità sulla base del controllo di produzione interno, oltre a verifiche del prodotto supervisionate a intervalli casuali (Modulo C2) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato SGS Fimko Ltd (No 0598). [LT] Asmeninėms apsaugos priemonėms yra taikoma atitikties vertinimo procedūra, pagrįsta gamybos vidaus kontrole ir prižiūrimum gaminių tikrinimu atsitiktiniais intervalais (C2 modulius), notifikuotajai įstaigai vykdant priežiūrą SGS Fimko Ltd (No 0598). [HU] Az egyéni védőfelszerelés megfelelés-felmérési eljárás tárgyát képezi, amely belső gyártás-ellenőrzésen, valamint véletlenszerű gyakorisággal végzett, a bejelentett szerv SGS Fimko Ltd (No 0598) által felügyelt termékellenőrzéseken (C2 modul) alapul. [PL] Środki ochrony indywidualnej podlegają procedurze oceny zgodności w oparciu o wewnętrzną kontrolę produkcji oraz nadzorowane kontrole produktu w losowych odstępach czasu (moduł C2) pod nadzorem jednostki notyfikowanej SGS Fimko Ltd (No 0598). [RU] Средства индивидуальной защиты подлежат процедуре оценки соответствия на основе внутреннего производственного контроля, а также подлежат контролируемым проверкам продукции через произвольные интервалы времени (модуль C2) под надзором уполномоченного органа SGS Fimko Ltd (No 0598). [RO] Echipamentul individual de protecție face obiectul procedurii de evaluare a conformității bazate pe controlul intern al producției și pe verificări supravegheate ale produsului la intervale aleatorii (Modul C2) sub supravegherea organismului notificat SGS Fimko Ltd (No 0598). [SK] Osobné ochranné prostriedky podliehajú postupu posudzovania zhody na základe internej kontroly výroby a skúšok výrobku pod dohľadom v náhodných intervaloch (modul C2) pod dohľadom notifikovaného orgánu SGS Fimko Ltd (No 0598).

Swedol AB  
Göteborg, 2022-02-15



---

Agnes Almeén

Certification Manager